



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA PODKARPACKIEGO

---

Rzeszów, dnia 13 grudnia 2016 r.

Poz. 4151

**UMOWA NR ZK-II.68.2.18.2016**

z dnia 19 października 2016 r.

**w sprawie powierzenia zadania, przyznania dotacji celowej z budżetu państwa oraz ustalenia praw i wzajemnych obowiązków w ramach realizacji „Programu ograniczania przestępczości i aspołecznych zachowań Razem bezpieczniej im. Władysława Stasiaka na lata 2016 i 2017”**

zawarta w Rzeszowie pomiędzy: Wojewodą Podkarpackim - Panią Ewą Leniart zwanym dalej „**Wojewoda**”, a Stowarzyszeniem Ruch Pomocy Psychologicznej „INTEGRACJA” z siedzibą ul. Polna 18, 37-464 Stalowa Wola, numer NIP 813-10-40-694 – zwanym dalej „**Podmiotem Uprawnionym**”, reprezentowanym przez: Panią Edytę Nowaczewską – Prezes Zarządu, Panią Martę Wojtanowicz – Konior – Wiceprezes Zarządu zwanymi dalej łącznie również „**Stronami**”

§ 1. 1. Działając na podstawie przepisów ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. *o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie* (Dz. U. z 2016 r., poz. 239 z późn. zm.), z uwzględnieniem art. 151 ust. 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. *o finansach publicznych* (Dz. U. z 2013 r., poz. 885 z późn. zm.), Wojewoda powierza Podmiotowi Uprawnionemu wykonanie w 2016 r. projektu pod nazwą „Chrońmy Młodość – program poprawy bezpieczeństwa w szkołach gimnazjalnych z terenu powiatu stalowowolskiego” – zwanego dalej „**zadaniem**”, realizowanego w ramach „Programu ograniczania przestępczości i aspołecznych zachowań Razem bezpieczniej im. Władysława Stasiaka na lata 2016 i 2017”.

2. Podmiot Uprawniony zobowiązuje się wykonać zadanie w zakresie i na warunkach określonych w niniejszej umowie.

3. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania został przedstawiony w dokumentacji wniosku o dofinansowanie realizacji zadania.

4. Termin zakończenia zadania ustala się do dnia 31 grudnia 2016 r.

5. Niniejsza umowa jest umową o wsparcie realizacji zadania, w rozumieniu art. 16 ust. 1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. *o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie* (Dz. U. z 2016 r., poz. 239 z późn. zm.).

§ 2. 1. Planowany całkowity koszt zadania wynosi **86.368,00 zł** (słownie: osiemdziesiąt sześć tysięcy trzysta sześćdziesiąt osiem złotych 00/100).

2. Z zastrzeżeniem ust. 3, Wojewoda przyznaje na realizację zadania dotację celową

z budżetu państwa – zwaną dalej „**dotacją**”, w kwocie nie wyższej niż **74.868,00 zł** (słownie: siedemdziesiąt cztery tysiące osiemset sześćdziesiąt osiem złotych 00/100), sklasyfikowaną w budżecie Wojewody na 2016 r. w dziale 754 – *Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa*, rozdział 75495 – *Pozostała działalność*, § 2820 – *dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom*.

3. Jeżeli rzeczywiste całkowite koszty realizacji zadania ulegną zmniejszeniu w stosunku do kosztów planowanych, wysokość dotacji ulega odpowiednio proporcjonalnemu zmniejszeniu.

4. Wszelkie koszty związane z realizacją zadania, przekraczające wysokość dotacji Podmiot Uprawniony zobowiązuje się pokryć ze środków własnych.

§ 3. 1. Wojewoda zobowiązuje się przekazać środki dotacji na rachunek bankowy Podmiotu Uprawnionego nr: 93 9430 0006 0027 4472 2000 0001, prowadzonego przez Nadsański Bank Spółdzielczy w Stalowej Woli, w dwóch transzach:

- 1) pierwsza transza w wysokości **37.434,00 zł** (słownie: trzydzieści siedem tysięcy czterysta trzydzieści cztery złote 00/100) – w terminie do 14 dni od daty przedłożenia przez Podmiot Uprawniony wniosku o jej uruchomienie, nie wcześniej jednak niż w terminie do 14 dni od daty podpisania niniejszej umowy,
- 2) druga transza – pozostała część dotacji, z zastrzeżeniem ust. 2-3 w terminie do 21 dni od daty przedłożenia przez Podmiotu Uprawniony rozliczenia z wykorzystania co najmniej 80% pierwszej transzy dotacji.

2. Warunkiem przekazania drugiej transzy dotacji jest zatwierdzenie przez Wojewodę rozliczenia, o którym mowa w ust. 1 pkt 2.

3. W przypadku stwierdzenia przez Wojewodę nieprawidłowości w rozliczeniu częściowym, kolejna transza dotacji zostanie uruchomiona po ich wyjaśnieniu i usunięciu.

4. Wniosek o uruchomienie drugiej transzy dotacji Podmiot Uprawniony jest zobowiązany przedłożyć w terminie do 5 grudnia 2016 r. Niedotrzymanie tego terminu może skutkować utratą prawa do otrzymania drugiej transzy dotacji.

5. Podmiot Uprawniony oświadcza, że jest jedynym posiadaczem rachunku bankowego wymienionego w ust. 1 i zobowiązuje się do jego utrzymania nie krócej niż do chwili dokonania ostatecznych rozliczeń z Wojewodą, wynikających z umowy.

§ 4. Podmiot Uprawniony zobowiązany jest do:

- 1) zabezpieczenia wymaganej dokumentacji formalno-prawnej i technicznej zadania;
  - 2) zapewnienia skutecznego nadzoru nad prawidłowością realizacji zadania;
  - 3) efektywnego i zgodnego z przeznaczeniem wykorzystania otrzymanej dotacji;
  - 4) realizacji zadania zgodnie z wnioskiem, o którym mowa w § 1 ust. 3;
  - 5) przedłożenia, do Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego Podkarpackiego Urzędu Wojewódzkiego w Rzeszowie, w terminie 30 dni po zakończeniu zadania, nie później jednak niż do 30 stycznia 2017 r.;
- a) sprawozdania końcowego z wykonania zadania sporządzonego zgodnie ze wzorem określonym w załączniku nr 5 do Rozporządzenia Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 17 sierpnia 2016 r. w sprawie wzorów ofert i ramowych wzorów umów dotyczących realizacji zadań publicznych oraz wzorów sprawozdań z wykonania tych zadań (Dz. U. z 2016 r., poz. 1300), wraz z uwierzytelnionymi kserokopiami dokumentów stwierdzających powstanie kosztów zadania, wykorzystanie otrzymanej dotacji i środków własnych na realizację zadania (faktury/rachunki, wyciągi/przelewy bankowe, inne dokumenty równoważne dowodom księgowym),
  - b) sprawozdania końcowego z wykorzystania dotacji według klasyfikacji wydatków strukturalnych, sporządzonego według wzoru stanowiącego załącznik do niniejszej umowy.

§ 5. 1. Wykorzystanie przyznanej dotacji winno nastąpić w nieprzekraczalnym terminie do dnia 31 grudnia 2016 r.

2. Dotacja nie może być wykorzystana na pokrycie podatku od towarów i usług – jeśli nie jest kosztem Podmiotu Uprawnionego, kosztów nieuzasadnionych (np. odsetek za zwłokę), poszerzenie zakresu rzeczowego zadania.

3. Niewykorzystane środki dotacji podlegają zwrotowi bez wezwania w terminie do 15 dni od daty zakończenia zadania, nie później jednak niż w terminie do 15 stycznia 2017 r.

4. Udzielona dotacja wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem, pobrana nienależnie lub w nadmiernej wysokości podlega zwrotowi na zasadach określonych w ustawie z dnia 27 sierpnia 2009 r. *o finansach publicznych* (Dz. U. z 2013 r., poz. 885 z późn. zm.).

5. Wojewoda zastrzega sobie także prawo dochodzenia zwrotu całej przekazanej dotacji lub jej części, wraz z odsetkami określonymi jak dla zaległości podatkowych, liczonymi za okres od dnia przekazania dotacji do dnia zwrotu, w przypadku:

- 1) odmowy poddania się przez Podmiot Uprawniony czynnościom kontrolnym, o których mowa w § 10,
- 2) nie przedłożenia lub nieterminowego przedłożenia przez Podmiot Uprawniony sprawozdań, o których mowa w § 4 pkt 5.

6. Środki dotacji podlegające zwrotowi Podmiot Uprawniony jest zobowiązany wpłacić na rachunek bankowy Wojewody: Podkarpacki Urząd Wojewódzki w Rzeszowie Nr: 46 1010 1528 0003 9013 9135 0000 Narodowy Bank Polski O/O Rzeszów.

§ 6. Niniejsza umowa nie stanowi podstawy do zaciągnięcia w imieniu Wojewody zobowiązań przekraczających wysokość dotacji określonej w § 2 ust. 2.

§ 7. Do zamówień na dostawy i usługi, opłacanych ze środków pochodzących z dotacji stosuje się przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – *Prawo zamówień publicznych* (Dz. U. z 2015 r., poz. 2164 z późn. zm.).

§ 8. 1. Podmiot Uprawniony jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo-księgowej i ewidencji księgowej zadania, w tym otrzymanych środków dotacji i dokonywanych z nich wydatków, zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. *o rachunkowości* (Dz. U. z 2016 r. poz. 1047 j.t.), w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.

2. Podmiot Uprawniony zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją zadania przez okres 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym zadanie zostało zakończone.

§ 9. 1. Podmiot Uprawniony zobowiązuje się do informowania, że zadanie jest współfinansowane ze środków dotacji. Informacja na ten temat powinna się znaleźć we wszystkich materiałach, publikacjach, informacjach dla mediów, ogłoszeniach oraz wystąpieniach publicznych dotyczących realizowanego zadania.

2. Podmiot Uprawniony zobowiązuje się do umieszczenia informacji, o której mowa w ust. 1, na swojej stronie internetowej.

3. Podmiot Uprawniony upoważnia Wojewodę do rozpowszechniania w dowolnej formie, w prasie, radiu, telewizji, internecie oraz innych publikacjach, nazwy oraz adresu Podmiotu Uprawnionego, przedmiotu i celu, na który przyznano środki dotacji oraz informacji o jej wysokości.

§ 10. 1. Wojewoda sprawuje nadzór nad realizacją zadania objętego niniejszą umową za pomocą Dyrektora Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego oraz Dyrektora Wydziału Finansów i Budżetu Podkarpackiego Urzędu Wojewódzkiego w Rzeszowie.

2. W ramach nadzoru nad realizacją zadania Wojewoda zastrzega sobie prawo kontrolowania sposobu wykorzystania udzielonej dotacji. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania oraz po jego zakończeniu do końca okresu trwałości zadania, określonego w § 8 i 13, w siedzibie Podmiotu Uprawnionego i na miejscu realizacji zadania.

3. W trakcie przeprowadzanej kontroli upoważnieni pracownicy Wojewody mogą badać dokumenty, inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonania zadania oraz żądać udzielenia ustnych lub na piśmie informacji dotyczących wykonywania zadania.

4. Podmiot Upoważniony na żądanie kontrolującego jest zobowiązany dostarczyć dokumenty, inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.

§ 11. 1. Umowa wygasa po zakończeniu okresu trwałości zadania.

2. W przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwią realizację zadania, umowa może ulec wcześniejszemu rozwiązaniu za zgodą obu Stron. Skutki finansowe oraz ewentualny zwrot środków finansowych Strony określą w sporządzonym na tę okoliczność protokole.

3. Umowa może być rozwiązana przez Wojewodę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:

- 1) wykorzystywania udzielonej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem;
- 2) nieterminowego lub nienależytego wykonywania umowy, w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania;
- 3) przekazania przez Podmiot Uprawniony części lub całości dotacji osobie trzeciej, mimo że nie przewiduje tego niniejsza umowa;
- 4) nieprzedłożenia przez Podmiot Uprawniony rozliczenia i sprawozdań, o których mowa w § 3 ust. 1 pkt 2 oraz w § 4 pkt 5, w terminie i na zasadach określonych w niniejszej umowie;
- 5) odmowy poddania się przez Podmiot Uprawniony kontroli lub braku usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości w terminie określonym przez Wojewodę.

4. Rozwiązując umowę z przyczyn, o których mowa w ust. 3, Wojewoda określi kwotę dotacji podlegającej zwrotowi wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych.

**§ 12. 1.** Podmiot Uprawniony może odstąpić od umowy do dnia przekazania I transzy dotacji, w przypadku wystąpienia okoliczności uniemożliwiających wykonanie umowy.

2. Podmiot Uprawniony może odstąpić od umowy, jeżeli Wojewoda nie przekaże I transzy dotacji w terminie określonym w umowie, nie później jednak niż do dnia przekazania I transzy dotacji.

3. W przypadku odstąpienia przez Podmiot Uprawniony od wykonania umowy po przekazaniu przez Wojewodę I transzy dotacji, Wojewodzie przysługuje kara umowna w wysokości 10% kwoty dotacji, określonej w § 2 ust. 2.

**§ 13. 1.** Podmiot Uprawniony zobowiązuje się do niezbywania rzeczy związanych z realizacją zadania, zakupionych za środki dotacji, przez okres 5 lat od dnia dokonania ich zakupu.

2. Z zastrzeżeniem ust. 3, w przypadku niedotrzymania terminu określonego w ust. 1, środki dotacji w kwocie równej wartości początkowej zbytej rzeczy skorygowanej o rzeczywisty wskaźnik udziału dotacji w finansowaniu zadania i o wskaźnik skróconego okresu trwałości zadania (5 lat) podlegają zwrotowi wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych liczonymi od dnia przekazania dotacji.

3. Z ważnych przyczyn, Strony mogą zawrzeć aneks do niniejszej umowy, zezwalający na zbycie rzeczy przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1, pod warunkiem, że Podmiot Uprawniony zobowiąże się przeznaczyć środki pozyskane ze zbycia rzeczy na realizację swoich celów statutowych.

**§ 14. 1.** Wszelkie zmiany, uzupełnienia i oświadczenia składane w związku z niniejszą umową wymagają pod rygorem nieważności zawarcia aneksu w formie pisemnej.

2. Wszelkie wątpliwości związane z realizacją niniejszej umowy wyjaśniane będą w formie pisemnej.

**§ 15. 1.** Podmiot Uprawniony ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania.

2. W zakresie związanym z realizacją zadania, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, Podmiot Uprawniony odbiera stosowne oświadczenia osób, których te dane dotyczą, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. *o ochronie danych osobowych* (Dz.U. z 2016 r., poz. 922 j.t.).

**§ 16. 1.** W sprawach nieuregulowanych porozumieniem mają zastosowanie postanowienia ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. *o finansach publicznych* wraz z aktami wykonawczymi oraz przepisy kodeksu cywilnego.

2. Spory mogące powstać na tle stosowania niniejszej umowy będą rozpatrywane przez sąd powszechny, właściwy dla siedziby Wojewody.

§ 17. Niniejsza Umowa podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Podkarpackiego.

§ 18. Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, w tym dwóch dla Wojewody i jednym dla Podmiotu Uprawnionego.

**Prezes Zarządu Stowarzyszenia  
Ruch Pomocy Psychologicznej  
"INTEGRACJA"**

**Edyta Nowaczewska**

**Wojewoda Podkarpacki**

**Ewa Leniart**

**Wiceprezes Zarządu Stowarzyszenia  
Ruch Pomocy Psychologicznej  
"INTEGRACJA"**

**Marta Wojtanowicz-Konior**